FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 166 Enu. 2

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 166 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse de Labrairie — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jérémie Brosseau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If single, divorced, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as "mine," "mill," "woollen mill," "at home," "shop," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or piece, if paid by the hour or piece.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or Academy.	22nd.	INFIRMITY (Specify age when afflicted.) Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la province où la personne travaille (comme cité, "la ferme", "la scierie", "la filature", "la maison", "la boutique", etc.)	Nombre de semaines à l'emploi principal ou à la métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui désigné en colonne 17.	Taux du paie par heure ou à la pièce — Unités.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou une académie.	Aveugle.	INFIRMITÉ auquel l'infirme
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	26	Lefebvre Napoléon	St Raphaël	m	Chef	m	Août	1867	44	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur	Non																					
2		" Matilde	"	f	Epouse	m	Mars	1868	43	"			"	"	"	Aucun	"																					
3		" Odila	"	f	fille	c	Nov.	1892	19	"			"	"	"	"	"																					
4		" Ernest	"	m	fils	c	Août	1898	13	"			"	"	"	"	"																					
5		Tremblay Emma	"	f	fille	c	Sept	1883	26	"			"	"	"	"	"																					
6		" Rosanna	"	f	fille	c	Juil	1887	23	"			"	"	"	"	"																					
7	27	27	Marchand Michel	"	m	Chef	m	Sept.	1870	40	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur																					
8		" Emma	"	f	épouse	m	Déc	1869	43	"			"	"	"	Aucun	"																					
9		" Hyppolite	"	m	fils	c	Nov.	1897	14	"			"	"	"	"	"																					
10		" Marie	"	f	fille	c	Déc	1898	13	"			"	"	"	"	"																					
11		" Wilfrid	"	m	fils	c	Juil.	1900	10	"			"	"	"	"	"																					
12	28	28	Cropper Charles	"	m	Chef	c	Sept.	1875	37	Angleterre	1892		Anglais	Canadien	Cath	Journalier																					
13	29	29	Perron Marcisse	"	m	Chef	m	Juin	1879	37	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur																					
14		" Rosalie	"	f	épouse	m	Déc	1876	43	"			"	"	"	Aucun	"																					
15		" Antoinette	"	f	fille	c	Nov.	1898	13	"			"	"	"	"	"																					
16		" Rosa	"	f	fille	c	Jan.	1904	7	Can			"	"	"	"	"																					
17		" Andrew	"	m	fils	c	Juil.	1907	4	"			"	"	"	"	"																					
18		" Marie	"	f	fille	c	Juil	1907	4	"			"	"	"	"	"																					
19		" Rosalie	"	f	fille	c	Oct	1909	1	"			"	"	"	"	"																					
20		Maguire Théophile	"	m		c	Déc.	1837	74	"			"	"	"	Rentier	Aucun																					
21	30	30	Lemieux Armand	St Grégoire	m	Chef	m	Déc	1876	32	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur																					
22		" Pamélie	"	f	épouse	m	Mars	1880	30	"			"	"	"	Aucun	"																					
23		" Romain	"	m	fils	c	Déc	1910	1	"			"	"	"	"	"																					
24		" Placide	"	m	fils	m	Oct	1900	30	"			"	"	"	Cultivateur	"																					
25		" Bertha	"	f	Belle-sœur	m	Avril	1885	23	"			"	"	"	Aucun	"																					
26		" Dollard	"	m	Neveu	c	Sept	1910	8/12	"			"	"	"	"	"																					
27		" Emilia	"	f	sœur	c	Déc	1874	37	"			"	"	"	Aucun	"																					
28	31	31	Taille Thurber	St Raphaël	m	Chef	m	Oct	1868	43	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur																					
29		" Marie Louise	"	f	fille	c	Avril	1894	25	"			"	"	"	Aucun	"																					
30		" Gustave	"	m	fils	c	Sept	1894	17	"			"	"	"	"	"																					
31	32	32	Bronsard Alfred	Contrecœur	m	Chef	m	Sept	1863	48	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur																					
32		" Georgianna	"	f	épouse	m	Mars	1862	39	"			"	"	"	Aucun	"																					
33		" Emilia	"	f	fille	c	Juin	1890	21	"			"	"	"	"	"																					
34		" Aimé	"	m	fils	c	Juil	1891	19	"			"	"	"	"	"																					
35		" Alice	"	f	fille	c	Sept	1897	13	Can			"	"	"	"	"																					
36		" Eva	"	f	fille	c	Juin	1894	16	"			Franç.	Can.	Cath	"	"																					
37		" Irène	"	f	fille	c	Août	1896	15	"			"	"	"	"	"																					
38		" Berthe	"	f	fille	c	Janv.	1899	12	"			"	"	"	"	"																					
39		" Raoul	"	m	fils	c	Avril	1899	12	"			"	"	"	"	"																					
40		" Jeanne	"	f	fille	c	Avril	1900	11	Can			"	"	"	"	"																					
41		" Yvonne	"	f	fille	c	Mars	1901	10	"			Franç.	Can.	Cath	"	"																					
42		" Anitha	"	f	fille	c	Juil	1904	6	"			"	"	"	"	"																					
43		" Alvia	"	f	fille	c	Mars	1906	5	"			"	"	"	"	"																					
44		" Rhéal	"	m	fils	c	Juil	1907	3	"			"	"	"	"	"																					
45		" Monique	"	f	Mère	veuve	Août	1839	71	"			"	"	"	Rentière	Aucun																					
46	33	33	Jeannon Judger	"	m	Chef	ca	Déc	1840	71	Can			Français	Canadien	Cath	Cultivateur																					
47		" Bouille Juliana	"	f	servante	c	Août	1840	71	"			"	"	"	Aucune	"																					
48		Beaudry Octave	"	m	Tailleur	c	Juil	1845	66	"			"	"	"	Tailleur	"																					
49		Lajoie Adelard	"	m	Domestique	m	Déc	1882	33	"			"	"	"	domestique	"																					
50		" Edwige	"	f	servante	m	Sept	1881	30	"			"	"	"	domestique	"																					